



**ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ**

**ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ**

**СЪВЕТ**

Страсбург, 19 октомври 2022 г.  
(OR. en)

2021/0103 (COD)  
LEX 2187

PE-CONS 36/1/22  
REV 1

PECHЕ 237  
CODEC 1033

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ НА  
МЕРКИ ЗА ОПАЗВАНЕ И УПРАВЛЕНИЕ, ПРИЛОЖИМИ В ЗОНАТА НА  
КОНВЕНЦИЯТА ЗА ОПАЗВАНЕТО И УПРАВЛЕНИЕТО НА ДАЛЕКОМИГРИРАЩИТЕ  
РИБНИ ЗАПАСИ В ЗАПАДНИЯ И ЦЕНТРАЛЕН ТИХИ ОКЕАН, И ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА  
РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 520/2007 НА СЪВЕТА**

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2022/...**  
**НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**от 19 октомври 2022 година**

**за определяне на мерки за опазване и управление, приложими  
в зоната на Конвенцията за опазването и управлението на далекомигриращите  
рибни запаси в Западния и Централен Тихи океан, и за изменение на  
Регламент (ЕО) № 520/2007 на Съвета**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет<sup>1</sup>,

в съответствие с обикновената законодателна процедура<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> ОВ С 341, 24.8.2021 г., стр. 108.

<sup>2</sup> Позиция на Европейския парламент от 13 септември 2022 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 4 октомври 2022 г.

като имат предвид, че:

- (1) Една от целите на общата политика в областта на рибарството (ОПОР), определена в Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup>, е да се гарантира експлоатацията на живите водни ресурси по начин, който осигурява устойчиви икономически, екологични и социални условия.
- (2) С Решение 98/392/ЕО<sup>2</sup> на Съвета Съюзът одобри Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право от 10 декември 1982 г. и с Решение 98/414/ЕО на Съвета<sup>3</sup> ратифицира Споразумението за прилагане на разпоредбите от Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право от 10 декември 1982 г., свързани с опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси, които съдържат принципи и правила във връзка с опазването и управлението на живите морски ресурси. В рамките на своите по-широки международни задължения Съюзът участва в усилията за опазване на рибните запаси в международни води и се стреми да укрепи световното управление на океаните и да насърчава устойчивото управление на рибарството.

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

<sup>2</sup> Решение 98/392/ЕО на Съвета от 23 март 1998 г. за сключване от Европейската общност на Конвенция на Организацията на обединените нации по морско право от 10 декември 1982 г. и на Споразумението от 28 юли 1994 г. по отношение прилагането на част XI от Конвенцията (ОВ L 179, 23.6.1998 г., стр. 1).

<sup>3</sup> Решение 98/414/ЕО на Съвета от 8 юни 1998 г. относно ратификацията от страна на Европейската общност на Споразумението за прилагане на разпоредбите от Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право от 10 декември 1982 г., свързани с опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращи рибни запаси (ОВ L 189, 3.7.1998 г., стр. 14).

- (3) С Решение 2005/75/ЕО на Съвета<sup>1</sup> Европейската общност одобри присъединяването си към Конвенцията за опазването и управлението на далекомигриращите рибни запаси в Западния и Централния Тихи океан (наричана по-нататък „Конвенцията“), с която се създава Комисията за риболова в Западния и Централния Тихи океан (WCPFC).
- (4) WCPFC има правомощието да приема правно обвързващи решения („мерки за опазване и управление“ или МОУ) за опазване на рибните ресурси в своята област на компетентност. Тези решения са насочени основно към договарящите страни по Конвенцията, но съдържат и задължения за операторите (например капитаните на риболовни кораби).
- (5) При влизането си в сила МОУ стават задължителни за всички договарящи страни по Конвенцията, включително и за Съюза;
- (6) Докато съответните основни разпоредби на МОУ се въвеждат ежегодно в правото на Съюза в контекста на регламента относно възможностите за риболов, останалите разпоредби бяха последно въведени в дял V от Регламент (ЕО) № 520/2007 на Съвета<sup>2</sup>. Поради това е необходимо да се гарантира, че приетите от WCPFC МОУ се въвеждат в правото на Съюза изцяло и навременно и съответно се прилагат еднакво и ефективно в целия Съюз, като дават яснота и предсказуемост за операторите на риболовни кораби на Съюза.

---

<sup>1</sup> Решение 2005/75/ЕО на Съвета от 26 април 2004 г. за присъединяване на Общността към Конвенцията за опазването и управлението на далекомигриращите рибни запаси в Западния и Централния Тихи океан (ОВ L 32, 4.2.2005 г., стр. 1).

<sup>2</sup> Регламент (ЕО) № 520/2007 на Съвета от 7 май 2007 г. за определяне на технически мерки за опазването на определени популации от далекомигриращи видове риба и за отмяна на Регламент (ЕО) № 973/2001 (ОВ L 123, 12.5.2007 г., стр. 3).

- (7) Съгласно Регламент (ЕС) № 1380/2013 дейностите на Съюза в международните организации в областта на рибарството трябва да се основават на най-добрите налични научни становища, за да се гарантира, че рибните ресурси се управляват в съответствие с целите на ОПОР, по-специално за да се гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси е екологично устойчива в дългосрочен план и популациите на улавяните видове се възстановяват и поддържат над нивата, позволяващи максимален устойчив улов, за да се осигуряват условия за икономически жизнеспособна и конкурентоспособна риболовна и преработвателна промишленост и за свързаната с риболова дейност на сушата и за да се допринася за наличието на устойчиви хранителни доставки.

(8) В съответствие с Регламент (ЕС) 2019/473 на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup> по искане на Комисията Европейската агенция за контрол на рибарството (EFCA) подпомага Съюза и държавите членки в отношенията им с трети държави и регионални международни организации в областта на рибарството, в които Съюзът членува. В съответствие с посочения регламент, когато това е необходимо за изпълнението на задълженията на Съюза, по искане на Комисията, EFCA координира дейностите по контрол и инспекции на държавите членки въз основа на международни програми за контрол и инспекции, които могат да включват програми, изпълнявани в рамките на МОУ на WCPFC. За тази цел EFCA може да изготвя, съгласувано със съответните държави членки, съвместни оперативни програми за инспекции и надзор чрез определяне на съвместни планове за разполагане. Поради това е целесъобразно да се приемат разпоредби в настоящия регламент, които да включват EFCA, когато е посочена от Комисията, като определения от Комисията орган, който получава от държавите членки и предава на секретариата на WCPFC информация, свързана с контрол и инспекции, като доклади от инспекции в морето и съответни уведомления по програмата за регионални наблюдатели (ПРН) на WCPFC.

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС) 2019/473 на Европейския парламент и на Съвета от 19 март 2019 г. относно Европейската агенция за контрол на рибарството (ОВ L 83, 25.3.2019 г., стр. 18).

- (9) Като се отчита това, че е вероятно МОУ в бъдеще да бъдат допълнително изменяни на годишните заседания на WCPFC, с цел своевременното въвеждане на тези МОУ в правото на Съюза, с оглед на укрепването на еднаквите условия на конкуренция и по-нататъшно подпомагане на дългосрочното устойчиво управление на запасите, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз по отношение на следното: подаването на информацията за корабите, изискванията за системата за наблюдение на корабите (VMS), процентното присъствие на наблюдатели в рамките на програмата за регионални наблюдатели (ПРН), правата и задълженията на наблюдателите, правата и задълженията на операторите, капитаните и екипажите на кораби, крайните срокове за докладване, както и приложения I – VI, обхващащи мерки за смекчаване на рисковете за птиците, маркирането и други спецификации на корабите, минималните стандарти за автоматично съобщаване на местоположението, използвани в рамките на системата на WCPFC за наблюдение на корабите, декларацията на WCPFC за трансбордиране и описанието на въдиците за акули. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество<sup>1</sup>. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

---

<sup>1</sup> OB L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

- (10) Делегираните правомощия, предвидени в настоящия регламент, не следва да засягат въвеждането на бъдещите изменения на МОУ в правото на Съюза по реда на обикновената законодателна процедура.
- (11) В съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup> беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който предостави официални коментари на 14 юни 2021 г. Личните данни, обработвани в рамките на настоящия регламент, следва да се обработват в съответствие с приложимите разпоредби на Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета<sup>2</sup> и Регламент (ЕС) 2018/1725. За да се гарантира изпълнението на задълженията по настоящия регламент, личните данни следва да се съхраняват за срок от 10 години. В случай че въпросните лични данни са необходими за последващи действия във връзка с нарушение, проверка или съдебно или административно производство, е възможно тези данни да се съхраняват за срок, по-дълъг от 10 години, но не по-дълъг от 20 години.

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

<sup>2</sup> Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

- (12) Член 4, параграф 4, член 28 от Регламент (ЕО) № 520/2007 следва да бъдат заличени, тъй като настоящият регламент въвежда всички мерки на WCPFC,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

# Глава I

## Общи разпоредби

### *Член 1*

#### *Предмет*

В настоящия регламент се определят мерките за управление и опазване, свързани с риболова в зоната, обхваната от Конвенцията за опазването и управлението на далекмигриращите рибни запаси в Западния и Централния Тихи океан, към която Съюзът се присъедини с Решение 2005/75/ЕО, както и по отношение на видовете риба, попадащи в обхвата на Конвенцията.

### *Член 2*

#### *Приложно поле*

Настоящият регламент се прилага по отношение на риболовните кораби на Съюза, извършващи риболов в зоната на Конвенцията.

*Член 3*  
*Определения*

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- 1) „Конвенцията“ означава Конвенцията за опазването и управлението на далекомигриращите рибни запаси в Западния и Централния Тихи океан, с периодичните ѝ изменения;
- 2) „зона на Конвенцията“ означава зоната, за която се прилага Конвенцията съгласно член 3, параграф 1 от нея.
- 3) „WCPFC“ означава Комисията за риболова в Западния и Централния Тихи океан, създадена съгласно Конвенцията;
- 4) „риболовен кораб на Съюза“ означава всеки кораб, плаващ под знамето на държава членка, който се използва или е предназначен да се използва за риболов, включително кораби за поддръжка, транспортни кораби и всички други кораби, участващи пряко в риболов;

- 5) „риболов“ означава:
- а) търсене, улов, вземане или събиране на риба;
  - б) опит за търсене, улов, вземане или събиране на риба;
  - в) занимаване с всяка друга дейност, която може с основание да се очаква да доведе до установяване на местонахождението, улов, вземане или събиране на риба за всякакви цели;
  - г) залагане, издирване или възстановяване на устройства за привличане на рибата или свързано с тях електронно оборудване, например радиобуйове;
  - д) всяка извършвана в морето операция по непосредствено подпомагане или подготовка за всяка една от дейностите, описани в букви а) – г), включително трансбордиране; или
  - е) употребата на всяко плавателно, сухопътно, въздухоплавателно средство или превозно средство на въздушна възглавница за всяка една от дейностите, описани в букви а)–г), освен при спешни случаи, касаещи здравето и безопасността на екипажа или безопасността на кораб;

- 6) „МОУ“ означава приложимите мерки за опазване и управление, приети от WCPFC;
- 7) „възможности за риболов“ означава риболовни квоти, разпределено на държава членка риболовно усилие или сезони със забрана за риболов, предвидени в правен акт на Съюза, които са в сила в зоната на Конвенцията;
- 8) „негодна за консумация от човека“:
- a) означава, но не се ограничава до риба, която е
    - i) впримчена или смачкана в мрежата гъргър;
    - ii) повредена при нападение от акула или кит; или
    - iii) умряла и развалена в мрежата, когато поради повреда в риболовния уред не е било възможно нито нормалното изтегляне на мрежата и улова, нито освобождаването на рибата, докато е все още в живо състояние; и

- б) не включва риба, която
  - i) се счита за нежелана поради нейния размер, възможност за пазарна реализация или видов състав; или
  - ii) е развалена или замърсена в резултат на действие или бездействие на екипажа на риболовния кораб;
- 9) „устройство за привличане на рибата“ или „FAD“ означава всеки предмет или група предмети, независимо от размера им, разполагани или не, живи или неживи, включително, но не само, буйове, поплавъци, мрежи, ленти, пластмаси, бамбук, обли греди и китови акули, носещи се по водната повърхност или в близост до нея, с които рибата може да е свързана;
- 10) „плитководен риболов“ означава риболов, при който по-голямата част от куките се използват за улов на риба на дълбочина, по-малка от 100 m;
- 11) „регистър“ означава регистърът на риболовните кораби на WCPFC;
- 12) „WIN“ означава идентификационен номер на WCPFC;
- 13) „VMS“ означава система за наблюдение на корабите;
- 14) „ПРН“ означава програмата за регионални наблюдатели, разработена от WCPFC с цел събиране на удостоверени данни за улова, други научни данни и допълнителна информация за риболова в зоната на Конвенцията и наблюдение на изпълнението на МОУ;

- 15) „измерителен буй“ означава буй с ясно обозначен референтен номер, позволяващ идентифицирането му, и оборудван със система за спътниково проследяване с цел наблюдение на позицията му;
- 16) „буй за данни“ означава носещо се по повърхността устройство – плаващо или закотвено, което се разполага от правителствени или признати научни организации или образувания с цел електронно събиране и измерване на данни за околната среда, и не е предназначено за риболовни дейности;
- 17) „декларация на WCPFC за трансбордиране“ означава документ, съдържащ информацията, посочена в приложение IV;
- 18) „Източна зона в открито море“ означава зоната в открито море със следните граници: изключителните икономически зони на островите Кук на запад, на Френска Полинезия на изток и на Кирибати на север, с географските координати и както е показано на картата, включена в приложение V;
- 19) „скатове от сем. Mobulidae“ означава видовете от семейство Mobulidae, което включва родовете Manta и Mobula;
- 20) „ALC“ (automatic location communicator – транспондер за местоположението) означава устройство за автоматично спътниково съобщаване на местоположението в почти реално време;

- 21) „изхвърлен улов“ означава улов, който се връща обратно в морето;
- 22) „упълномощен инспектор“ означава инспектор на договаряща страна по Конвенцията, чиято самоличност е съобщена на WCPFC;
- 23) „упълномощен инспектор на Съюза“ означава инспектор на Съюза, чиято самоличност е съобщена на WCPFC в съответствие с правен акт, приет в съгласно член 79, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 1224/2009<sup>1</sup> на Съвета.

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1).

*Член 4*  
*Разрешения*

1. Държавите членки управляват броя на разрешенията за риболов и нивото на риболова в съответствие с възможностите за риболов.
2. Във всяко разрешение се посочва следното по отношение на риболовния кораб на Съюза, за който е издадено:
  - а) конкретните зони, видове и срокове, за които разрешението е валидно;
  - б) дейностите, които риболовният кораб на Съюза има разрешение да извършва;
  - в) забрана за риболов, задържане на борда, трансбордиране или разтоварване на сушата от страна на риболовния кораб на Съюза в зоните под юрисдикцията на друга държава, с изключение на такива, които се извършват съгласно лиценз, разрешително или разрешение, изисквани от такава друга държава;
  - г) изискването риболовният кораб на Съюза да съхранява на борда разрешението, издадено съгласно настоящия параграф, или заверено копие от него; и всеки лиценз, разрешително или разрешение, издадени от крайбрежна държава (или заверено копие от тях), както и валидно свидетелство за регистрация на кораба.

## Глава II

### Мерки за опазване и управление

#### Член 5

##### *Задържане на улова при риболова на тропическа риба тон с гъргър*

1. Корабите на Съюза с мрежи гъргър, които извършват риболов в изключителните икономически зони и в открито море в рамките на зоната на Конвенцията между 20° с.ш. и 20° ю.ш., задържат на борда целия улов на големоок тон, ивичест тон и жълтопер тунец, с изключение на следните ситуации:
  - а) когато при последното залагане за даден рейс няма достатъчно място за съхранение на цялата риба, уловена при това залагане; в този случай уловената в повече риба при това последно залагане може да бъде прехвърлена и задържана на борда на друг кораб с мрежи гъргър, при условие че това не е забранено съгласно приложимото право;
  - б) в случаите, в които рибата е негодна за консумация от човека; и
  - в) при възникване на сериозна повреда на оборудването.

2. Когато капитан на риболовен кораб на Съюза решава, че рибата не следва да се взема на борда поради нейния размер, възможност за пазарна реализация или видов състав, тази риба се освобождава преди пълното свиване на мрежата и докато не повече от половината на мрежата е извадена.
3. Когато капитан на риболовен кораб на Съюза решава, че рибата не следва да се взема на борда, тъй като е била уловена при последното залагане за даден рейс и няма достатъчно място за съхранение на цялата риба, уловена при това залагане, рибата може да бъде изхвърлена, при условие че:
  - а) капитанът и екипажът се опитват да освободят възможно най-бързо рибата, докато е все още в живо състояние; както и
  - б) след изхвърлянето не се извършва риболов, докато рибата на борда на риболовния кораб не бъде разтоварена на сушата или трансбордирана.
4. Рибата се изхвърля от риболовните кораби на Съюза само след като наблюдател по ПРН оцени видовия състав на рибата, която да бъде изхвърлена.
5. В срок от 48 часа след всяко изхвърляне капитанът на риболовния кораб на Съюза представя на секретариата на WCPFC, с копие до държавата членка на знамето и Комисията, доклад, съдържащ следната информация:
  - а) името, знамето и WIN на риболовния кораб на Съюза и името и националността на капитана;

- б) номера на лиценза;
  - в) името на наблюдателя на борда;
  - г) датата, часа и мястото (географска ширина, географска дължина) на изхвърлянето;
  - д) датата, часа, мястото (географска ширина, географска дължина) и вида на залагането (плаващо FAD, закотвено FAD, свободно плуващ пасаж и т.н.);
  - е) причината, поради която рибата е изхвърлена, включително декларация за степента на изваждането на мрежата, ако рибата е изхвърлена поради това, че е негодна за консумация от човека;
  - ж) приблизителния тонаж и видовия състав на изхвърлената риба;
  - з) приблизителния тонаж и видовия състав на задържаната риба от посоченото залагане;
  - и) ако рибата е изхвърлена в съответствие с параграф 3 — декларация, че няма да се извършва риболов, докато уловът на борда не бъде разтоварен; както и
  - й) всяка друга информация, която капитанът на риболовния кораб счете за необходима.
6. Капитанът на риболовния кораб на Съюза предоставя, едновременно с представянето ѝ пред секретариата на WCPFC, посочената в параграф 5 информация на наблюдател по ПРН на борда.

## Член 6

### *Наблюдение и контрол при риболова на тропическа риба тон с гъргър*

1. Независимо от член 26 през сезона през който използването на FAD е забранено съгласно определението в регламента относно възможностите за риболов, честотата на съобщаването на местоположението на кораба от VMS се увеличава на всеки 30 минути.
2. През сезоните на забрана на използването на FAD корабите на Съюза с мрежи гъргър не извършват операции при ръчно подаване на данни.
3. Ако е прекратено автоматичното приемане от страна на секретариата на WCPFC на данните за местоположението на риболовните кораби на Съюза по VMS, не се разпорежда връщането на съответния кораб в пристанище, докато секретариатът на WCPFC не изчерпи всички разумни стъпки за възстановяване на нормалното автоматично приемане на данните за местоположението по VMS.
4. Ако кораб на Съюза с мрежи гъргър извършва риболов в рамките на зоната между 20° с.ш. и 20° ю.ш., на него трябва да присъства наблюдател по ПРН:
  - а) в открито море;
  - б) в открито море и във водите под юрисдикцията на една или повече крайбрежни държави или
  - в) във водите под юрисдикцията на две или повече крайбрежни държави.

## Член 7

### *FAD и измерителни буйове при риболова на тропическа риба тон с гъргър*

1. Проектните характеристики и структурата на FAD, които трябва да бъдат разположени в зоната на Конвенцията или плават в нея, трябва да отговарят на следните спецификации:
  - а) ако плаващата част или плотът (с плоска или цилиндрична конструкция) на FAD са покрити с мрежа, размерът на опънатите отвори е по-малък от 7 cm, а мрежата е добре увита около целия плот, така че при разполагането на FAD да няма висяща мрежеста част под него;
  - б) ако се използва мрежа, размерът на опънатите отвори е по-малък от 7 cm или мрежата е вързана на стегнати връзки или „колбасчета“ с достатъчна тежест в края, така че мрежата да остане стегната във водния стълб. Като алтернатива може да се използва единично мрежесто платно с тежести, чиито опънати отвори са с размер, по-малък от 7 cm, или твърд материал (например ленено платно или найлон).
2. През сезоните на забрана на използването на FAD, установени с актове на Съюза относно разпределянето на възможностите за риболов, на корабите на Съюза с мрежи гъргър, включително техните риболовни уреди и тендери, е забранено да се намират в рамките на една морска миля от FAD, когато извършват залагане.

3. Риболовните кораби на Съюза не може да се използват за привличане на рибата, нито за преместване на привлечената риба, включително чрез използване на подводни светлини и разпределяне на захранки.
4. През сезона на забрана на използването на FAD тези устройства или свързаното с тях електронно оборудване не може да се прибират от риболовен кораб на Съюза, освен ако:
  - а) FAD или свързаното с тях електронно оборудване се изтеглят и се задържат на борда на кораба до разтоварването или до края на сезона на забраната; както и
  - б) риболовният кораб на Съюза не извършва залагане или в рамките на 7 дни след изваждането или в радиус от 50 морски мили от мястото на изваждане на FAD.
5. В допълнение към параграф 4 риболовните кораби на Съюза не извършват дейността си като си сътрудничат взаимно с цел улавяне на привлечената риба.
6. През сезона на забрана на използването на FAD риболовните кораби на Съюза не извършват залагане в радиус от една морска миля от мястото, където FAD е бил изваден от друг кораб в рамките на 24 часа преди залагането, ако капитанът на риболовен кораб на Съюза има информация за мястото и времето на изваждане на това FAD.
7. Държавите членки гарантират, че плаващите под тяхното знаме кораби, които извършват дейност във водите на крайбрежна държава, спазват законите на тази крайбрежна държава относно управлението на FAD, включително относно проследяването на FAD.

*Член 8*  
*Измерителни буйове*

Измерителните буйове се активират само на борда на кораба с мрежи гъргър.

*Член 9*  
*Буйове за данни*

1. Забраняват се риболовът в радиус от една морска миля от буй за данни и взаимодействието с такъв буй. Тази забрана включва обкръжаване на буя за данни с риболовни уреди, завързване или закрепване на кораба, или на който и да е риболовен уред, част или секция от кораба към буй за данни или неговата система за закотвяне, както и прекъсване на котвената верига на буй за данни.
2. Ако риболовен кораб на Съюза се заплете в буй за данни, заплетеният риболовен уред се отстранява, като се нанасят възможно най-малко щети върху буя за данни.
3. Капитанът на риболовен кораб на Съюза докладва на държавата членка на знамето за всяко заплитане, като посочва датата, местоположението и вида на заплитането, както и всяка информация върху боя за данни, подпомагаща неговото идентифициране. Държавата членка на знамето изпраща незабавно доклада на Комисията.

4. Независимо от параграф 1, в рамките на научноизследователски програми, за които Комисията е уведомена и е дала разрешение, могат да се експлоатират риболовни кораби на Съюза в радиус от една морска миля от буй за данни, при условие че корабът не взаимодейства с буй за данни, по начина, посочен в параграф 1.

#### *Член 10*

##### *Специална зона за управление „Източна зона в открито море“*

1. Капитаните на риболовни кораби на Съюза, които извършват дейност в Източната зона в открито море, докладват за всеки забелязан риболовен кораб на своята държава членка на знамето, Комисията, или посочен от нея орган, и секретариата на WCPFC. Информацията за докладване включва: дата и час (UTC), местоположение (точни градуси географска ширина и географска дължина), пеленг, маркировки, скорост (морски възли) и вид на кораба. Риболовните кораби гарантират, че тази информация се предава в срок от шест часа след забелязването на обекта.
2. Съседните крайбрежни държави или територии получават непрекъснато данни от VMS в почти реално време.

*Член 11*  
*Трансбордиране*

1. Всички трансбордирания, извършвани в зоната на Конвенцията и свързани с далекомигриращи видове риба, обхванати от Конвенцията, се извършват в пристанище и се претеглят в съответствие с член 60 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.
2. Държавите членки докладват на Комисията за трансбордиранията, извършени от плаващите под тяхното знаме кораби, освен ако корабът се експлоатира в рамките на договор за чартър, лизинг или подобно споразумение като неразделна част от националния флот на крайбрежна държава в зоната на Конвенцията.
3. Капитанът на риболовен кораб на Съюза, който при трансбордиране в пристанище или извън зоната на Конвенцията разтоварва продукти от риболов от далекомигриращи видове, обхванати от Конвенцията и уловени в зоната на Конвенцията, попълва за всяко трансбордиране на улов, извършен в зоната на Конвенцията, декларация на WCPFC за трансбордиране. Декларацията на WCPFC за трансбордиране се изпраща на компетентните органи на държавата членка на знамето на риболовния кораб на Съюза.

4. Капитанът на риболовен кораб на Съюза, който при трансбордиране в пристанище или извън зоната на Конвенцията получава продукти от риболов от далекомигриращи видове, обхванати от Конвенцията и уловени в зоната на Конвенцията, попълва за всяко трансбордиране на улов, извършен в зоната на Конвенцията, декларацията на WCPFC за трансбордиране. Декларацията на WCPFC за трансбордиране се изпраща на компетентните органи на държавата членка на знамето на риболовния кораб на Съюза.
5. Държавите членки на знамето валидират тези данни в съответствие с член 109 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 и, когато е възможно, коригират информацията, получена от риболовни кораби на Съюза, извършващи операции по трансбордиране, като използват цялата налична информация, като например данните за улова и риболовното усилие, данните за местоположението, докладите на наблюдателите и данните за наблюдение на пристанищата.

## Член 12

### *Трансбордиране към и от кораби на недоговарящи страни*

1. Риболовните кораби на Съюза не участват в операции по трансбордиране към или от кораб, плаващ под знамето на недоговаряща страна, освен ако на този кораб е предоставено разрешение с решение на WCPFC, например:
  - а) кораб превозвач на недоговаряща страна, който е включен в регистъра; или
  - б) риболовен кораб на недоговаряща страна, който съгласно решение на WCPFC има лиценз за риболов в изключителната икономическа зона на договаряща страна.
  
2. В ситуацията, посочена в параграф 1 от настоящия член, капитанът на кораб превозвач на Съюза или на чартиращата държава членка изпраща декларацията на WCPFC за трансбордиране на компетентния орган на държавата членка на знамето и се прилага член 11, параграф 5.

## Глава III

### Защита на морските видове

#### Член 13

##### *Скатове от сем. Mobulidae*

1. Забраняват се целевият риболов на скатове от сем. Mobulidae (род Mobula) и целенасоченото използване на риболовни уреди за улов на тези видове.
2. Забранява се също така да се задържат на борда, да се трансбордират, разтоварват и предлагат за продажба части или цели трупове на скатове от сем. Mobulidae.
3. Риболовните кораби на Съюза осигуряват незабавното освобождаване на скатове от сем. Mobulidae, живи и неувредени – доколкото е възможно – и по начин, който би довел до възможно най-малко увреждане на уловените екземпляри, като същевременно се взема под внимание безопасността на екипажа.
4. Независимо от параграф 3, ако в хода на риболовна операция на кораб с мрежи гъргър непреднамерено бъдат уловени и разтоварени скатове от сем. Mobulidae, на мястото на разтоварване или трансбордиране корабът предава целия екземпляр на компетентните органи или го изхвърля, ако е възможно. Предадените по този начин скатове от сем. Mobulidae не се продават или разменят, но могат да бъдат дарени за домашна консумация от човека.

5. Посоченият в параграф 4 от настоящия член улов се записва в риболовния дневник в съответствие с член 14 от Регламент (ЕО) № 1224/2009. Информацията, която трябва да се докладва, включва състоянието при освобождаване (мъртви или живи).

#### *Член 14*

##### *Обща мярка за опазване на акулите*

Корабите на Съюза с парагади за улов на риба тон и атлантическа сайра, не използват вторични въдици, които започват директно от поплавците на основната въдица или от вертикални въдици, известни като въдици за акули и съгласно описанието в приложение VI.

#### *Член 15*

##### *Дългокрили акули*

1. Забранява се задържането на борда, трансбордирането, съхранението на риболовен кораб, разтоварването или предлагането за продажба на части или цели трупове на дългокрили акули (*Carcharhinus longimanus*).
2. Всяка уловена дългокрила акула се освобождава възможно най-бързо след като преди това е докарана до кораба с цел улесняване на идентифицирането на вида по начин, който ще доведе до възможно най-малко увреждане на акулата.
3. На наблюдателите по ПРН се разрешава да събират биологични проби от дългокрили акули, които са мъртви при изтеглянето, при условие че събирането на проби се извършва в рамките на изследователски проект, одобрен от Научния комитет на WCPFC.

4. Случайният улов на дългокрили акули се записва в риболовния дневник в съответствие с член 14 от Регламент (ЕО) № 1224/2009. Информацията, която трябва да се докладва, включва състоянието при освобождаване (мъртви или живи).

#### *Член 16*

#### *Китови акули*

1. Забранява се да се залагат мрежи гъргър в пасажи от риба тон, смесени с китова акула (*Rhincodon typus*), ако китовата акула е била забелязана преди началото на залагането на мрежата.
2. В случай че китова акула е оградена неумишлено от мрежа гъргър, риболовният кораб на Съюза:
  - а) гарантира, че са предприети всички разумни стъпки, за да се осигури безопасното ѝ освобождаване; както и
  - б) докладва за инцидента на съответния орган на държавата членка на знамето, включително информация за броя на екземплярите, данни за начина и причините за ограждането, мястото на ограждането, мерките, предприети за гарантиране на безопасно освобождаване, и оценката на състоянието на китовата акула при освобождаване (включително дали животното е било освободено живо, но впоследствие е умряло).
3. Случайният улов на китови акули се записва в риболовния дневник в съответствие с член 14 от Регламент (ЕО) № 1224/2009. Информацията, която трябва да се докладва, включва състоянието при освобождаване (мъртви или живи).

*Член 17*  
*Копринени акули*

1. Забранява се задържането на борда, трансбордирането, съхранението на риболовен кораб или разтоварването на части или цели трупове на копринени акули (*Carcharhinus falciformis*).
2. Уловените копринени акули се освобождават възможно най-бързо след като преди това акулата е докарана до риболовния кораб на Съюза с цел улесняване на идентифицирането на вида по начин, който ще доведе до възможно най-малко увреждане на акулата.
3. Случайният улов на копринени акули се записва в риболовния дневник в съответствие с член 14 от Регламент (ЕО) № 1224/2009. Информацията, която трябва да се докладва, включва състоянието при освобождаване (мъртви или живи).
4. Държавите членки оценяват приблизително – с помощта на данни, събрани по програмите за наблюдение и по друг начин, например риболовни дневници или електронно наблюдение, броя на освободените уловени копринени акули, включително състоянието при освобождаване (мъртви или живи), и докладват тази информация на Комисията в съответствие с член 38, параграф 3, буква г).
5. На наблюдателите по ПРН се разрешава да събират биологични проби от уловените копринени акули, които са мъртви при изтеглянето, при условие че събирането на проби се извършва в рамките на изследователски проект, одобрен от Научния комитет на WCPFC.

*Член 18*  
*Китоподобни*

1. Забранява се да се залагат мрежи гъргър в пасажи от риба тон, смесени с китоподобни, ако животното от разред китоподобни (подвид Cetacea) е било забелязано преди началото на залагането на мрежата.
2. В случай че животно от разред китоподобни е оградено неумишлено от мрежа гъргър, риболовният кораб на Съюза гарантира, че са предприети всички разумни стъпки, за да се осигури безопасното му освобождаване; Това включва спиране на навиването на мрежата и преустановяване на риболовните операции, докато животното бъде освободено и вече не е изложено на риск от повторно залавяне.
3. Случайният улов на китоподобни се записва в риболовния дневник в съответствие с член 14 от Регламент (ЕО) № 1224/2009. Информацията, която трябва да се докладва, включва състоянието при освобождаване (мъртви или живи).

*Член 19*  
*Мерки за смекчаване на риска за морските птици*

1. Корабите на Съюза с парагади, които извършват риболов на юг от 30° ю.ш., използват:
  - а) най-малко две от следните смекчаващи мерки: вторични въдици с тежести, нощно залагане или въдици със серпентини (серпентини за сплашване на птици); или
  - б) устройства за предпазване от куките.

2. Корабите на Съюза с парагади, които извършват риболов между 25° ю.ш. и 30° ю.ш., използват една от следните смекчаващи мерки: вторични въдици с тежести, въдици със серпентини или устройства за предпазване от куките.
3. Корабите на Съюза с парагади с обща дължина 24 метра или повече, които извършват риболов на север от 23° с.ш., използват най-малко две от смекчаващите мерки от таблица 1 на приложение I, включително най-малко една от колона А на посочената таблица.
4. Въдиците със серпентини могат да се използват само в съответствие със спецификациите, определени в приложение I.
5. Мерките, посочени в настоящия член, се записват в риболовния дневник в съответствие с член 14 от Регламент (ЕО) № 1224/2009. Информацията, която трябва да бъде записана, включва състоянието при освобождаване (мъртви или живи екземпляри).

#### *Член 20*

#### *Морски костенурки*

1. Риболовните кораби на Съюза качват на борда възможно най-бързо след улова всяка уловена морска костенурка с твърда черупка (сем. Cheloniidae), която е в състояние на изтощение или е неактивна, и полагат грижи за нейното възстановяване, включително чрез реанимиране, преди да я върнат във водата. Капитаните и операторите на риболовни кораби на Съюза гарантират, че екипажът е запознат с подходящите техники за смекчаване на риска и техники за третиране.

2. Корабите на Съюза с мрежи гъргър:

- а) избягват да ограждат морски костенурки, като в случай че морска костенурка е оградена или оплетена неумишлено, предприемат подходящи мерки за нейното безопасно освобождаване;
- б) освобождават всички морски костенурки, които са били намерени оплетени във FAD или в риболовни уреди,
- в) гарантират, че ако морска костенурка се е оплела в мрежата, навиването на мрежата се преустановява веднага щом костенурката се появи от водата, че костенурката се освобождава от мрежата, без да бъде наранена, преди да бъде възобновено навиването на мрежата, и доколкото е възможно, подпомагат възстановяването на костенурката, преди да я върнат във водата;
- г) разполагат с кепове (потопяеми мрежи) и при необходимост ги използват при третирането на костенурки.

3. Корабите на Съюза с парагади, които извършват плитководен риболов, използват най-малко един от следните методи за намаляване на риска от улов на морски костенурки:

- а) използване само на големи куки с кръгла извивка, които представляват куки за риболов, като цяло кръгли или овални по форма, и които първоначално са проектирани и произведени така, че върхът на куката е обърнат перпендикулярно обратно на тялото. Изместването при тези куки е не повече от 10 градуса;

- б) използване само на същинска риба за стръв;
- в) използване на всички други мерки, план или дейност за смекчаване на риска, разгледани от Научния комитет на WCPFC и от Комитета на WCPFC по техническите въпроси и съответствието и одобрени от WCPFC като такива, чрез които може да бъдат намалени случаите на взаимодействие с костенурки (наблюдаван брой на използвана кука) при плитководния риболов с парагади.

4. Параграф 3 не се прилага за плитководния риболов с парагади, при който наблюдаваните средни нива на взаимодействие с морски костенурки през предходните три последователни години възлизат на 0,019 морски костенурки (общо за всички видове) на 1 000 куки и присъствието на наблюдатели е най-малко 10 % през всяка от тези три години.

#### *Член 21*

##### *Замърсяване на морската среда*

На риболовните кораби на Съюза се забранява да изхвърлят в морето пластмаси, масла, горивни продукти или омаслени остатъци, отпадъци, хранителни отпадъци, битови отпадъци, пепел от инсинератори и отпадъчни води. Тази забрана не се прилага за риболовни уреди или устройства, подпомагачи риболова, като например FAD, пуснати във водата за риболов.

## Глава IV

### Изисквания към корабите и чартиране на кораби

#### *Член 22*

#### *Регистър*

1. Държавите членки гарантират, че риболовните кораби на Съюза са вписани в регистъра в съответствие с настоящия регламент.
2. За всеки риболовен кораб на Съюза, който не е вписан в регистъра, се счита, че няма разрешение за извършване на риболов, задържане на борда, трансбордиране, транспортиране или разтоварване на далекомигриращи рибни запаси в зоната на Конвенцията.
3. Държавите членки уведомяват Комисията за всяка фактическа информация, доказваща наличието на основателни причини да се предположи, че даден кораб, който не е вписан в регистъра, участва в риболов или е участвал в риболов или трансбордиране на далекомигриращи рибни запаси в зоната на Конвенцията.

## Член 23

### *Представяне на информация за кораба*

1. Всяка държава членка на знамето изпраща по електронен път на Комисията следната информация за всеки риболовен кораб на Съюза, вписан в регистъра:
  - а) име на риболовния кораб на Съюза, регистрационен номер, WIN, предходни имена (ако са известни) и пристанище на регистрация;
  - б) име и адрес на собственика или собствениците;
  - в) име и националност на капитана;
  - г) предишно знаме (ако има такова);
  - д) международна радиопозивна;
  - е) видове и номера на използваните от кораба системи на комуникация (номера на Inmarsat A, B и C, както и номер на сателитния телефон);
  - ж) цветна снимка на кораба;
  - з) място и дата на построяване на кораба;
  - и) тип на кораба;
  - й) обичаен пълен състав на екипажа;

- к) вид риболовен метод или методи;
- л) дължина (да се посочат видът и мерната единица);
- м) профилна височина (да се посочи мерната единица);
- н) ширина (да се посочи мерната единица);
- о) бруто-регистрационен тонаж (GRT) или бруто тонаж (GT);
- п) мощност на основния двигател или двигатели (да се посочи мерната единица);
- р) товароносимост, включително вид, капацитет и брой на хладилните съоръжения, капацитет за съхранение на риба и капацитет на хладилните камери (да се посочи мерната единица);
- с) форма и номер на разрешението, предоставено от държавата членка на знамето, включително конкретните зони, видове и периоди, за които то е валидно; и
- т) номер на Международната морска организация или номер в регистъра по корабоплаване на Лойд.

2. Държавите членки уведомяват Комисията – в срок от 12 дни след дадена промяна, но при всички случаи не по-късно от 7 дни преди започването на риболовните дейности в зоната на Конвенцията от съответния кораб – за всички промени в информацията, посочена в параграф 1, и за всеки риболовен кораб на Съюза, който да бъде добавен или заличен от регистъра.

3. Държавите членки предоставят на Комисията исканата от нея информация по отношение на риболовните кораби на Съюза, вписани в регистъра, не по-късно от 7 дни след получаването на искането.
4. Всяка година до 1 юни всяка държава членка представя на Комисията списък на всички риболовни кораби на Съюза, вписани в регистъра във всеки един момент през предходната календарна година, заедно с WIN на всеки кораб и информацията за всеки кораб дали е извършвал риболов на далекомигриращи рибни запаси в зоната на Конвенцията извън зоната на нейната юрисдикция. Посочва се следното по целесъобразност: корабът а) е извършвал риболов или б) не е извършвал риболов.
5. Държавите членки, които експлоатират кораби в рамките на договор за лизинг, чартър или подобно споразумение, в резултат на които задълженията за докладване се предоставят на страна, различна от държавата на знамето, предприемат мерки, за да гарантират, че държавата на знамето може да изпълнява задълженията си по параграф 4.
6. Държавите членки представят на Комисията пълните данни от записите за риболовните кораби, които отговарят на спецификациите за структурата и формата от допълнение 1 към МОУ 2014–03, и представят снимки на кораба, които отговарят на спецификациите от допълнение 2 към МОУ 2014–03.
7. Данните от записите на корабите се предават на Комисията в електронен формат, който отговаря на спецификациите за електронен формат от допълнение 3 към МОУ 2014–03.

#### Член 24

##### *Зареждане с гориво*

Държавите членки гарантират, че риболовните кораби, плаващи под тяхно знаме, предоставят гориво, зареждат се с гориво или се подпомагат по друг начин само от:

- а) риболовни кораби, плаващи под знамето на договарящи страни;
- б) риболовни кораби, плаващи под знамето на държави, които не са договарящи страни, ако тези кораби са вписани в регистъра; или
- в) риболовни кораби, експлоатирани от държави, които не са договарящи страни, в рамките на договор за чартър, лизинг или подобно споразумение, и спазващи МОУ.

#### Член 25

##### *Маркиране и идентификация на риболовните кораби*

1. Риболовните кораби на Съюза, извършващи дейност в зоната на Конвенцията, се маркират с цел тяхната идентификация с радиопозивната на Международния съюз по далекосъобщения (IRCS).
2. Риболовните кораби на Съюза спазват маркировките и другите технически спецификации, предвидени в приложение II.

## Член 26

### Система за наблюдение на корабите (VMS)

Риболовните кораби на Съюза, извършващи дейност в зоната на Конвенцията, използват две системи за наблюдение:

- а) VMS, създадена в съответствие с член 9 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 и всеки акт, приет в съответствие с него; и
- б) VMS, която получава данни директно от риболовни кораби на Съюза, извършващи дейност в открито море в зоната на Конвенцията, която или се управлява от WCPFC, или се отчита пред Риболовната агенция на Южнотихоокеанския форум, и за целите на която държавите членки:
  - i) гарантират, че техните риболовни кораби в открито море в зоната на Конвенцията отговарят на изискванията за VMS, установени от WCPFC, и са оборудвани с ALC, което предава съответните данни, определени от WCPFC;
  - ii) гарантират, че оборудването на VMS на техните риболовни кораби отговаря на стандартите, спецификациите и процедурите за наблюдение на риболовните кораби в зоната на Конвенцията съгласно приложение III;
  - iii) си сътрудничат, за да осигурят съвместимост между националните VMS и тези в открито море;

- iv) гарантират, че ALC, инсталирано на борда на техните риболовни кораби отговаря на минималните стандарти, определени в приложение III;
- v) гарантират, че в зоната на Конвенцията честотата на отчитане на местоположението по подразбиране е на четири часа (шест доклада за местоположението на ден);
- vi) гарантират, че корабите, които напускат зоната на Конвенцията, докладват местоположението си един път на ден.

### *Член 27*

#### *Схема за уведомяване за чартирани кораби*

1. В срок от 20 дни или при всички случаи в рамките на 96 часа преди започването на риболовните дейности по силата на договор за чартиране чартиращата държава членка уведомява Комисията за всеки кораб, който трябва да бъде определен като чартиран, като предоставя по електронен път следната информация за всеки чартиран кораб:
  - а) име на риболовния кораб;
  - б) WIN;
  - в) име и адрес на собственика или собствениците;
  - г) име и адрес на чартъора;

- д) продължителност на договора за чартиране; и
  - е) държавата на знамето на риболовния кораб.
2. След получаване на информацията, посочена в параграф 1, Комисията незабавно уведомява за нея секретариата на WCPFC.
3. Всяка чартираща държава членка уведомява Комисията и държавата на знамето в срок от 20 дни или във всеки случай в рамките на 96 часа преди започването на риболовните дейности по силата на договор за чартиране за следното:
- а) всеки допълнителен чартиран кораб, заедно с информацията, посочена в параграф 1;
  - б) всяка промяна в посочената в параграф 1 информация за всеки чартиран кораб; и
  - в) прекратяването на договора за чартиране на кораб, за който преди това е изпратено уведомление съгласно параграф 1.
4. Могат да бъдат чартирани само корабите, които са вписани в регистъра.
5. Корабите, вписани в списъка на WCPFC на кораби, извършващи ННН риболов (незаконен, недеklarиран и нерегулиран риболов), или в списъка на кораби, извършващи ННН риболов на друга регионална организация за управление на рибарството, не отговарят на условията за чартиране.

6. Уловът и риболовното усилие на корабите, обявени за чартирани, се приписват на чартиращата държава членка или договаряща страна. Чартиращата държава членка докладва ежегодно на Комисията улова и риболовното усилие на чартираните кораби за предходната година.
7. Параграф 6 не се прилага за риболов на тропическа риба тон с мрежи гъргър, за която уловът и риболовното усилие се приписват на държавата на знамето.

## **Глава V**

### **Програма за регионални наблюдатели**

#### *Член 28*

#### *ПРН*

1. Целта на ПРН е да се събират удостоверени данни за улова, други научни данни и допълнителна информация за риболова в зоната на Конвенцията и да се наблюдава изпълнението на МОУ.

2. ПРН се прилага за корабите, които извършват риболов:
  - а) изключително в открито море;
  - б) в открито море и във водите под юрисдикцията на една или повече крайбрежни държави; и
  - в) във водите под юрисдикцията на две или повече крайбрежни държави.
3. Държавите членки отговарят за това присъствието на наблюдатели да отговаря на определения от WCPFC процент.
4. Държавите членки осигуряват 100% присъствие на наблюдатели по ПРН годишно при риболов с мрежи гъргър в зоната между 20° с.ш. и 20° ю.ш. и най-малко 5% присъствие на наблюдатели по ПРН годишно при други видове риболов.
5. Задълженията на наблюдателите, действащи по ПРН, включват събиране на данни за улова и други научни данни, наблюдение на изпълнението на МОУ, както и събиране на допълнителна информация за риболова, за която може да бъде взето решение от WCPFC.
6. Наблюдателите по ПРН наблюдават и събират информация за всички практики, които биха могли да навредят на околната среда в съответствие с приложимите МОУ.
7. Риболовните кораби на Съюза, които извършват риболов в зоната на Конвенцията, приемат на борда наблюдател по ПРН.

8. Държавите членки използват събраната от наблюдателите информация за целите на разследване на евентуални случаи на неспазване и си сътрудничат при обмена на такава информация, включително като активно изискват копия от докладите на наблюдателите, отговарят на такива искания и улесняват изпълнението им в съответствие с приетите от WCPFC стандарти.
9. Правата на наблюдателите включват:
- а) пълен достъп и използване на всички съоръжения и оборудване на кораба, за които наблюдателят може да прецени, че са необходими за изпълнение на неговите задължения, включително пълен достъп до мостика, рибата на борда и зоните, които могат да бъдат използвани за задържане, обработка, претегляне и съхранение на рибата;
  - б) пълен достъп до записите на кораба, включително неговите дневници и документация за целите на инспекцията и копирането на записите, разумен достъп до навигационното оборудване, картите и радиоприемниците, както и до друга информация, свързана с риболова;
  - в) при поискване – достъп до комуникационното оборудване и използването му, както и до екипажа, с цел въвеждане, предаване и получаване на данни или информация, свързани с работата;
  - г) достъп до всяко допълнително оборудване, намиращо се на борда, с цел улесняване на работата на наблюдателя по време на престоя му на борда на кораба, като например бинокли с висока мощност, електронни средства за комуникация и др.;

- д) достъп до работната палуба по време на изтегляне на мрежите или въдиците и до екземпляри (живи или мъртви) с цел събиране и вземане на проби;
- е) уведомление най-малко 15 минути преди началото на процедурата по изтегляне или залагане на мрежа, освен ако наблюдателят изрично поиска да не бъде уведомяван;
- ж) достъп до храна, настаняване, медицинско обслужване и санитарни помещения с приемлив стандарт, равностоен на този, който обикновено е на разположение на офицер на борда на кораба;
- з) осигуряване на достатъчно пространство на мостика или друга определена зона за писмена работа и подходящо пространство на палубата за изпълнение на задълженията на наблюдател;
- и) свобода да изпълняват задълженията си, без да бъдат заплашвани с насилие, възпрепятствани, ограничавани, забавяни, сплашвани или смущавани при изпълнението на своите задължения.

10. Наблюдателите имат следните задължения:

- а) да бъдат в състояние да изпълняват задълженията, предвидени в настоящия регламент и в приложимите МОУ;
- б) да приемат и спазват договорените правила и процедури за поверителност по отношение на риболовните дейности на корабите и на собствениците на кораби;
- в) да поддържат независимо и безпристрастно поведение през цялото време, докато изпълняват задълженията си по ПРН;

- г) да спазват протоколите на ПРН за наблюдателите по ПРН, намиращи се на борда на кораба;
- д) да спазват законите и разпоредбите на договарящата страна и сътрудническата страна, която не е договаряща страна, съгласно определението в Конвенцията, които упражняват юрисдикция над кораба;
- е) да спазват йерархията и общите правила за поведение, които се прилагат за целия екипаж на кораба;
- ж) да изпълняват задълженията така, че да не смущават неоправдано законосъобразната експлоатация на кораба, отчитайки надлежно оперативните изисквания на кораба, като за тази цел осъществяват редовна комуникация с капитана на кораба;
- з) да са запознати с аварийните процедури на борда на кораба, включително с местоположението на спасителните салове, пожарогасителите и комплектите за оказване на първа помощ;
- и) да общуват редовно с капитана на кораба по съответните въпроси и задължения, свързани с наблюдателя;
- й) да съблюдават етническите традиции на екипажа и обичаите на държавата на знамето на кораба;
- к) да се придържат към приложимия кодекс за поведение на наблюдателите;

- л) да изготвят своевременно доклади и да ги представят на Комисията в съответствие с процедурите, приети от WCPFC;
- м) да не смущават неоправдано законосъобразната експлоатация на кораба и при изпълнението на своите задължения надлежно да отчитат оперативните изисквания на кораба, и доколкото е практически възможно, да свеждат до минимум нарушаването на работата на корабите, извършващи риболов в зоната на Конвенцията;

### *Член 29*

#### *Права и задължения на операторите, капитаните и екипажите на кораби*

1. Правата на операторите и капитаните на кораби включват:
  - а) разумен срок за предварително уведомяване за изпращането на наблюдател по ПРН;
  - б) спазване от този наблюдател на общите правила за поведение, йерархията, приложимите законови и подзаконови актове; и
  - в) възможност за преглед и коментиране на доклада на наблюдателя по ПРН и право на включване на допълнителна информация, считана за уместна, или на лично изявление.

2. Операторите на риболовни кораби, включително капитаните на риболовни кораби, спазват следните задължения:
- а) приемат на борда на кораба всяко лице, определено като наблюдател по ПРН, когато това се изисква от WCPFC;
  - б) информират екипажа за времето на качване на борда на наблюдателя по ПРН, както и за техните права и отговорности, когато наблюдателят по ПРН се качва на борда на кораба;
  - в) съдействат на наблюдателя по ПРН да се качи на кораба и да слезе от него безопасно на уговорено място и по уговорено време;
  - г) уведомяват наблюдателя по ПРН най-малко 15 минути преди началото на залагане или изтегляне на мрежа, освен ако наблюдателят изрично поиска да не бъде уведомяван;
  - д) предоставят възможност на наблюдателя по ПРН да осъществява по безопасен начин всички задължения и му съдействат за това;
  - е) предоставят на наблюдателя по ПРН пълен достъп до записите на кораба, включително неговите дневници и документация за целите на инспекцията и копирането на записите;

- ж) предоставят на наблюдателя по ПРН разумен достъп до навигационното оборудване, картите и радиоприемниците, както и до друга информация, свързана с риболова;
- з) предоставят достъп до всяко налично допълнително оборудване за улесняване на работата на наблюдателя по ПРН по време на престоя му на борда на кораба, като например бинокли с висока мощност, електронни средства за комуникация и др.
- и) предоставят възможност на наблюдателя по ПРН да взема и съхранява проби от улова и му съдействат за това;
- й) осигуряват на наблюдателя по ПРН по време на престоя му на борда храна, настаняване и подходящи санитарни условия, като това е безплатно за наблюдателя и за организацията или правителството, изпращащи наблюдателя по ПРН, а също така осигуряват медицинско обслужване с приемлив стандарт, равностоен на този, който обикновено е на разположение на офицер на борда на кораба;
- к) осигуряват застрахователно покритие на наблюдателя по ПРН за цялото време на престоя му на борда;

- л) предоставят на наблюдателя по ПРН пълен достъп и използване на всички съоръжения и оборудване на кораба, за които наблюдателят може да прецени, че са необходими за изпълнение на неговите задължения, включително пълен достъп до мостика, рибата на борда и зоните, които могат да бъдат използвани за задържане, обработка, претегляне и съхранение на рибата, и му съдействат за това;
- м) гарантират, че наблюдателят по ПРН при изпълнение на задълженията си не е заплашван с насилие, възпрепятстван, ограничаван, забавян, сплашван, смущаван, повлияван, подкупван или подлаган на опит за подкуп;
- н) гарантират, че наблюдателят по ПРН не бива принуждаван или убеждаван да наруши своите задължения.

3. Правата на екипажа на риболовния кораб включват:

- а) спазване от наблюдателя по ПРН на общите правила за поведение, йерархията, приложимите закони и подзаконови актове;
- б) разумен срок за предварително уведомяване от страна на капитана на кораба за изпращането на наблюдател по ПРН; и
- в) неприкосновеност на личния живот в личните зони на екипажа.

4. Екипажът на риболовния кораб спазва следните задължения:
- а) въздържа се да възпрепятства или забавя изпълнението на задълженията на наблюдателя, както и да принуждава или убеждава наблюдателя по ПРН да наруши задълженията си;
  - б) спазва настоящия регламент, разпоредбите и процедурите, установени съгласно Конвенцията, и насоките, разпоредбите или условията, установени от държавата членка, която упражнява юрисдикция над кораба;
  - в) позволява и съдейства за предоставянето на пълен достъп и използване на всички съоръжения и оборудване на кораба, за които наблюдателят може да прецени, че са необходими за изпълнение на неговите задължения, включително пълен достъп до мостика, рибата на борда и зоните, които могат да бъдат използвани за задържане, обработка, претегляне или съхранение на рибата, и му съдейства за това;
  - г) позволява и съдейства за предоставянето на възможност на наблюдателя по ПРН да осъществява по безопасен начин всички задължения и му съдейства за това;
  - д) позволява и съдейства за предоставянето на възможност на наблюдателя по ПРН да взема и съхранява проби от улова и му съдейства за това;
  - е) спазва указанията, дадени от капитана на риболовния кораб по отношение на задълженията на наблюдателите по ПРН.

### Член 30

#### Безопасност на наблюдателите

1. В случай че наблюдател по ПРН изчезне или се предполага, че е паднал зад борда, капитанът на риболовния кораб:
  - а) незабавно прекратява всякакви риболовни операции;
  - б) незабавно започва операции по търсене и спасяване, като търсенето продължава най-малко 72 часа, освен ако поради непреодолима сила държавите членки на знамето са принудени да разрешат на корабите, плаващи под тяхно знаме, да прекратяват операциите по търсене и спасяване преди изтичането на 72 часа, или освен ако държавата членка на знамето е дала инструкции за продължаване на търсенето след изтичането на 72-часовия срок;
  - в) незабавно уведомява държавата членка на знамето;
  - г) незабавно предупреждава другите кораби в съседство, като използва всички налични средства за комуникация;
  - д) оказва пълно съдействие при всяка операция по търсене и спасяване;

- е) независимо дали търсенето е успешно, връща кораба за по-нататъшно разследване в най-близкото пристанище съгласно договореното от държавата членка на знамето и организацията, изпращаща наблюдателя;
  - ж) предоставя доклад за инцидента на организацията, изпращаща наблюдателя, и на компетентните органи по отношение на инцидента; и
  - з) оказва пълно съдействие при всички официални разследвания и запазва всички потенциални доказателства, както и личните вещи и помещенията, използвани от починалия или изчезнал наблюдател.
2. В случай на смърт на наблюдател по ПРН се прилагат параграф 1, букви а), в) и з). Освен това капитанът на риболовния кораб гарантира, че тялото е добре запазено с цел аутопсия и разследване.
3. В случай на сериозно заболяване или нараняване на наблюдател по ПРН, което застрашава неговото здраве или безопасност, капитанът на риболовния кораб:
- а) незабавно прекратява риболовните операции;
  - б) незабавно уведомява държавата членка на знамето;
  - в) полага грижи за наблюдателя и предоставя всяко налично и възможно медицинско лечение на борда на кораба;

- г) съдейства за слизането от борда и транспортирането на наблюдателя до медицинско заведение, оборудвано за осигуряване на необходимите грижи, веднага щом това е практически възможно, съгласно указанията на държавата членка на знамето или в случай на отсъствие на такива указания, съгласно указанията, предоставени от организацията, изпращаща наблюдателя по ПРН; и
  - д) оказва пълно съдействие при всички официални разследвания на причината за болестта или нараняването.
4. За целите на параграфи 1 – 3 държавата членка на знамето гарантира, че съответният център за координация на морските спасителни дейности, организацията, изпращаща наблюдателя по ПРН, и секретариатът на WCPFC са незабавно уведомени.
5. В случай че има разумни основания да се смята, че наблюдател по ПРН е бил обект на нападение, сплашване, заплахи или тормоз, при които е възникнал риск за неговото здраве или безопасност, и наблюдателят по ПРН или изпращащата го организация поиска от държавата членка на знамето наблюдателят да бъде свален от риболовния кораб, държавата членка на знамето гарантира, че капитанът на този риболовен кораб:
- а) незабавно предприема действия за гарантиране на безопасността на наблюдателя по ПРН, както и за смекчаване и разрешаване на ситуацията на борда;
  - б) възможно най-скоро уведомява държавата членка на знамето и организацията, изпращаща наблюдателя по ПРН, за ситуацията, включително за състоянието и местонахождението на наблюдателя;

- в) съдейства за безопасното слизане от борда на наблюдателя по начин и на място, договорено с държавата членка на знамето и организацията, изпращаща наблюдателя по ПРН, което улеснява достъп до всяко необходимо медицинско лечение; и
  - г) оказва пълно съдействие при всички официални разследвания на инцидента.
6. В случай че има разумни основания да се смята, че наблюдател по ПРН е бил обект на нападение, сплашване, заплахи или тормоз, обаче нито наблюдателят, нито изпращащата го организация искат наблюдателят да бъде свален от риболовния кораб, държавата членка на знамето гарантира, че капитанът на този риболовен кораб:
- а) възможно най-скоро предприема действия за гарантиране на безопасността на наблюдателя по ПРН, както и за смекчаване и разрешаване на ситуацията на борда;
  - б) възможно най-скоро уведомява за ситуацията държавата членка на знамето и организацията, изпращаща наблюдателя по ПРН; и
  - в) оказва пълно съдействие при всички официални разследвания на инцидента.

7. Ако, след като наблюдател по ПРН слезе в пристанище от борда на риболовен кораб, изпращащата го организация установи евентуално нарушение, включващо нападение или тормоз над наблюдателя по ПРН, докато е бил на борда на риболовния кораб, организацията, изпращаща наблюдателя по ПРН, уведомява писмено държавата членка на знамето и секретариата на WCPFC. Държавите членки съобщават на Комисията или на орган, определен от нея, за полученото уведомление.
8. След получаване на уведомлението, посочено в параграф 7, държавата членка на знамето:
- а) разследва събитието въз основа на информацията, която е предоставена от организацията, изпращаща наблюдателя по ПРН, и предприема всички подходящи действия в отговор на резултатите от разследването;
  - б) оказва пълно съдействие при всяко разследване, проведено от организацията, изпращаща наблюдателя по ПРН, включително предоставя доклада за инцидента на тази организация и на компетентните органи; както и
  - в) уведомява организацията, изпращаща наблюдателя, и секретариата на WCPFC, с копие до Комисията или орган, определен от нея, за резултатите от своето разследване и всички предприети действия.

9. Държавите членки гарантират, че техните национални организации, изпращащи наблюдатели:
- а) незабавно уведомяват държавата членка, в случай че наблюдател по ПРН почине, изчезне или се предполага, че е паднал зад борда при изпълнение на своите задължения;
  - б) оказват пълно съдействие при всяка операция по търсене и спасяване;
  - в) оказват пълно съдействие при всички официални разследвания на инциденти, свързани с наблюдател по ПРН.
  - г) в случай на сериозно заболяване или нараняване на наблюдател по ПРН съдействат за слизането от борда и замяната на този наблюдател възможно най-скоро;
  - д) съдействат възможно най-скоро за слизането от борда на наблюдател по ПРН във всяка ситуация, включваща заплахи, нападение, сплашване или тормоз на този наблюдател, когато наблюдателят желае да бъде свален от кораба; и
  - е) при поискване предоставят на държавата членка копие от доклада на наблюдателя по ПРН за предполагаеми нарушения във връзка с наблюдателя по ПРН от тази изпращаща организация.
10. Държавите членки на знамето гарантират, че техните инспекционни кораби със съответно разрешение си сътрудничат при всяка операция по търсене и спасяване на наблюдател по ПРН.

## Глава VI

### Качване на борда и инспекция

#### Член 31

*Задължения на капитана на риболовен кораб на Съюза по време на инспекция*

1. Без да се засягат задълженията на капитана на риболовен кораб на Съюза по време на инспекция, предвидена във всеки акт, приет съгласно Регламент (ЕО) № 1224/2009, по време на качването на борда и провеждането на инспекцията капитанът на риболовен кораб на Съюза:
  - а) спазва международно признатите принципи за добро мореплаване, така че да се избегнат рисковете за безопасността на инспекционните кораби с разрешение за извършване на инспекции и на упълномощените инспектори;
  - б) приема и улеснява бързото и безопасно качване на упълномощени инспектори на борда;
  - в) съдейства и оказва помощ при инспекцията на кораба, извършвана в съответствие с процедурите на WCPFC за качване на борда и инспекция;
  - г) въздържа се от ненужно възпрепятстване или забавяне на упълномощените инспектори при изпълнението на техните задължения;

- д) позволява на упълномощените инспектори да общуват с екипажа на инспекционния кораб, с органите, компетентни по отношение на инспекционния кораб, както и с органите, компетентни по отношение на инспектирания риболовен кораб;
- е) предоставя на упълномощените инспектори подходящи условия, равностойни на тези, които обикновено са на разположение на офицер на борда на кораба, включително, когато е необходимо, храна и настаняване; както и
- ж) улеснява безопасното слизване на упълномощените инспектори от борда.

2. Ако капитанът на риболовен кораб на Съюза откаже да разреши на упълномощен инспектор качването на борда и извършването на инспекционни дейности в съответствие с процедурите, определени в настоящия регламент, капитанът обяснява причините за този отказ. Органите, компетентни по отношение на инспекционния кораб незабавно уведомяват органите на държавата членка на знамето на риболовния кораб, както и Комисията или орган, определен от нея, за отказа на капитана и за предоставените обяснения. Комисията незабавно информира секретариата на WCPFC за това уведомление.

3. Когато бъдат уведомени за отказ съгласно параграф 2, органите на държавата членка на знамето на риболовния кораб разпореждат на капитана да приеме качването на борда и инспекцията, освен ако общоприетите международни правила, процедури и практики, свързани с безопасността в морето, налагат отлагане на качването на борда и инспекцията.
4. Ако капитанът не изпълни разпореждане, направено съгласно параграф 3, държавата членка на знамето спира действието на разрешението за риболов на кораба и разпорежда на кораба да се върне незабавно в пристанището. Държавата членка на знамето незабавно уведомява органите на инспекционния кораб и Комисията или орган, определен от нея, за предприетите от нея действия.

### *Член 32*

#### *Процедура в случай на сериозно нарушение*

1. При получаване на уведомление за възможно сериозно нарушение съгласно посоченото в член 33 от упълномощен инспектор на договаряща страна държавата членка на знамето на съответния риболовен кораб незабавно:
  - а) поема задължението си да проведе разследване в съответствие с член 43 от Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета<sup>1</sup> и ако доказателствата дават основание, предприема принудителни действия срещу съответния риболовен кораб, като уведомява за това органите, компетентни по отношение на упълномощения инспектор, Комисията или орган, определен от нея, и секретариата на WCPFC; или

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999 (ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1).

- б) упълномощава органите, компетентни по отношение на упълномощения инспектор, да приключат разследването на евентуалното нарушение и уведомява за това Комисията или орган, определен от нея, и секретариата на WCPFC.
2. Упълномощените инспектори на Съюза третираат докладите от инспекциите в съответствие с член 76 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.
3. В случая по параграф 1, буква б) незабавно след приключване на разследването органите на държавата членка, компетентни по отношение на упълномощения инспектор, предават събраните от упълномощените инспектори конкретни доказателства, заедно с резултатите от тяхното разследване, на органите на държавата на знамето на риболовния кораб. След получаване на уведомление съгласно параграф 1 държавата членка на знамето на риболовния кораб изпраща отговор незабавно и във всички случаи не по-късно от 3 работни дни.

*Член 33*  
*Тежки нарушения*

1. Всяко едно от следните нарушения представлява тежко нарушение по смисъла на член 90 от Регламент (ЕО) № 1224/2009:
  - а) риболов без лиценз, разрешително или разрешение, издадени от държавата членка на знамето;
  - б) липса на достатъчно записи на улова и на свързаните с улова данни в съответствие с изискванията за докладване, посочени в настоящия регламент, или сериозни грешки при докладването на такъв улов или свързани с улова данни;
  - в) риболов в забранена зона;
  - г) риболов през забранен сезон;
  - д) умишлено улавяне или задържане на видове в противоречие с приложимите МОУ и с настоящия регламент;
  - е) значително нарушение на ограниченията на улова или квотите в рамките на възможностите за риболов;
  - ж) използване на забранени риболовни уреди;
  - з) подправяне или умишлено прикриване на маркировката, идентичността или регистрацията на риболовния кораб;

- и) укриване, подправяне или унищожаване на доказателства, свързани с разследването на нарушение;
- й) многократни нарушения, които в своята съвкупност представляват сериозно незачитане на действащите мерки съгласно настоящия регламент;
- к) отказ да се приеме качване на борда и инспекция;
- л) ненужно възпрепятстване или забавяне на упълномощен инспектор;
- м) сплашване или физически нападения срещу наблюдателя по ПРН;
- н) умишлено вмешателство или изключване на VMS;
- о) риболов с риболовни кораби на Съюза, които не са вписани в регистъра,
- п) риболов в близост до буй за данни или вземане на буй за данни на борда в нарушение на член 9, параграф 1 или 2.

2. Когато е установено, че риболовен кораб на Съюза е участвал в извършването на тежко нарушение, органите на държавата членка на знамето отнемат лиценза на кораба и гарантират, че този кораб не извършва риболов в тази зона на Конвенцията, докато не са изпълнени санкциите, наложени от държавата членка на знамето във връзка с нарушението.

*Член 34*  
*Правоприлагане*

1. Органите на държавата членка на знамето разглеждат намесата на риболовни кораби, плаващи под тяхното знаме, или на капитан или екипаж на такива кораби, в работата на упълномощен инспектор или на инспекционен кораб със съответно разрешение по същия начин, както всяка подобна намеса, възникнала в рамките на нейната изключителна юрисдикция.
2. При извършването на дейности по прилагане на процедурите, определени в настоящия регламент, упълномощените инспектори на Съюза участват в дейности по надзор с цел идентифициране на риболовни кораби на недоговарящи страни или кораби, за които изглежда, че са без националност, които извършват риболовни дейности в открито море в зоната на Конвенцията. Всички идентифицирани кораби незабавно се докладват на държавата членка на знамето, на Комисията или на определен от нея орган и на секретариата на WCPFC.
3. Държавите членки докладват на Комисията или на определен от нея орган, както и на държавата на знамето на съответния кораб, за риболовните кораби на недоговарящи страни, посочени в параграф 2.

## Глава VII

### Мерки на пристанищната държава

#### *Член 35*

#### *Мерки на пристанищната държава*

Капитанът на риболовен кораб на Съюза си сътрудничи с пристанищните власти на всяка договаряща страна при прилагането на мерките на пристанищната държава съгласно Конвенцията и настоящия регламент.

#### *Член 36*

#### *Процедура в случай на подозрение за ННН риболов*

Когато след пристанищна инспекция държава членка получи доклад от инспекцията, в който се посочва, че има ясни основания да се смята, че кораб, плаващ под нейно знаме, е участвал в ННН риболов или в свързани с риболов дейности в подкрепа на ННН риболов, тя незабавно и изчерпателно разследва въпроса в съответствие с член 43 от Регламент (ЕО) № 1005/2008 и член 25 от Конвенцията.

## Глава VIII

### Заклучителни разпоредби

#### *Член 37*

#### *Насоки*

1. Комисията предоставя на държавите членки, които разполагат с възможности за риболов в риболовните дейности, управлявани от WCPFC, всички насоки, приети от WCPFC, и по-специално по отношение на:
  - а) практиките за третиране на скатове от сем. *Mobulidae*;
  - б) най-добрите практики за третиране на китови акули и други акули;
  - в) третиране на морски костенурки; както и
  - г) безопасното освобождаване на китоподобни.
  
2. Съответните държави членки гарантират, че насоките, посочени в параграф 1, се предоставят на капитаните на кораби, плаващи под тяхно знаме, които извършват тези риболовни дейности. Тези капитани на кораби предприемат всички разумни стъпки за прилагане на тези насоки.

*Член 38*  
*Докладване*

1. До 20 април всяка година държавите членки представят на Комисията научни данни в съответствие с приложимите изисквания за докладване на WCPFC по отношение на научните данни, а до 15 юни всяка година – годишен доклад за изпълнението на настоящия регламент, който е в съответствие с изискванията за докладване на WCPFC съгласно МОУ, включително за всички проверки, които те са наложили на своите флотове, и всички мерки за наблюдение, контрол и съответствие, които са установили, за да гарантират спазването на такива проверки.
2. Уловът и риболовното усилие от страна на корабите на Съюза се докладват съгласно приложимите МОУ по следните групи видове: бял тон, големоок тон, ивичест тунец, жълтопер тунец, риба меч, други платноходкови и акули. За всеки от тези видове се предоставят и прогнозни оценки за изхвърлянията и освобождаванията. Прогнозни оценки за улова се предоставят и за други видове, определени от Комисията.
3. Годишният доклад, посочен в параграф 1, включва по-специално следното:
  - а) равнищата на улова на риболовните кораби, плаващи под тяхно знаме, които са уловили ивичест марлин (*Kajikia audax*) като прилов, както и броя и равнищата на улова на кораби, извършващи риболов на ивичест марлин в зоната на Конвенцията на юг от 15° ю.ш.;

- б) годишните равнища на улова на всеки от риболовните кораби, плаващи под тяхно знаме, които са уловили южнотихоокеански бял тон (*Thunnus alalunga*), както и броя на корабите, извършващи активен риболов на южнотихоокеански бял тон в зоната на Конвенцията на юг от 20° ю.ш.;
- в) напредъка по изпълнението на настоящия регламент по отношение на опазването на морските костенурки, включително събраната информация за взаимодействията с морски костенурки при риболовните дейности, управлявани съгласно Конвенцията;
- г) приблизителен брой на освободените копринени и дългокрили акули, включително състоянието им при освобождаване (мъртви или живи), изчислен въз основа на данните, събрани по програмите за наблюдение и чрез други средства;
- д) броя на декларациите на WCPFC за трансбордиране, получени съгласно член 11, параграфи 3 и 4, които те са изпратили на Комисията;
- е) всички случаи, при които китови акули са били обграждани от мрежи гъргър на корабите, плаващи под тяхно знаме, включително данните, изисквани съгласно член 16, параграф 2, буква б);
- ж) всички случаи, при които китоподобни са били обграждани от мрежи гъргър на корабите, плаващи под тяхно знаме, в съответствие с член 18, параграф 2;
- з) всички операции по трансбордиране, попадащи в обхвата на член 11, в съответствие с насоките в приложение II към МОУ 2009–06;

и) годишна декларация за мерките по спазване съгласно член 25, параграф 8 от Конвенцията по отношение на мерките, които са предприели в отговор на предполагаемо нарушение на настоящия регламент, включително качване на борда и инспекции на риболовните кораби, плаващи под тяхно знаме, които са довели до констатирането на предполагаеми нарушения, и всички образувани производства и наложени санкции.

4. Държавите членки също така докладват на Комисията – в рамките на своя годишен доклад, посочен в параграф 1 –общия брой на корабите, които са извършвали риболов на риба меч, както и общия улов на риба меч (*Xiphias gladius*) по отношение на:

а) кораби, плаващи под тяхно знаме на юг от 20° ю.ш., различни от кораби, които се експлоатират в рамките на договор за чартър, лизинг или подобно споразумение като част от националния риболов на друга договаряща страна;

б) кораби, които се експлоатират в рамките на договор за чартър, лизинг или подобно споразумение като част от националния им риболов на юг от 20° ю.ш.; както и

в) всеки друг кораб, извършващ риболов в техните води на юг от 20° ю.ш.

5. Във възможно най-кратък срок държавите членки докладват на Комисията или на определен от нея орган и за всички забелязани риболовни кораби, които изглеждат без националност и които може би извършват риболов на обхванати от Конвенцията видове в открито море в зоната на Конвенцията.

### *Член 39*

#### *Твърдения за неспазване, докладвани от WCPFC*

1. Ако Комисията получи от WCPFC информация, сочеща твърдения за неспазване на Конвенцията или на МОУ от страна на държава членка или кораби под нейно знаме, Комисията незабавно предава тази информация на съответната държава членка.
2. В срок от един месец след получаване на информацията от Комисията, посочена в параграф 1, държавата членка предоставя на Комисията или на определен от нея орган констатациите от всички разследвания, предприети във връзка с твърденията за нарушение, и информация за всички мерки, предприети за преодоляване на опасенията за нарушението.
3. Комисията препраща констатациите, посочени в параграф 2, на WCPFC най-малко 60 дни преди заседанието на Комитета по технически въпроси и съответствие на WCPFC.

### *Член 40*

#### *Поверителност и защита на данните*

1. В допълнение към задълженията, определени в членове 112 и 113 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, държавите членки и Комисията или органът, определен от нея съгласно настоящия регламент, гарантират поверителното обработване на електронните доклади и съобщения, предадени и получени от секретариата на WCPFC.

2. Всяко събиране, предаване и съхраняване на лични данни съгласно настоящия регламент се третира в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679 и Регламент (ЕС) 2018/1725.
3. Личните данни, които се обработват съгласно настоящия регламент, се съхраняват за не повече от 10 години, освен ако тези лични данни са необходими за последващи действия във връзка с нарушение или инспекция, или за целите на съдебни или административни процедури. В тези случаи личните данни могат да се съхраняват в продължение на 20 години. Ако личните данни се съхраняват за по-дълъг срок, данните се анонимизират.

#### *Член 41*

##### *Процедура за изменения*

1. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 42 за изменение на настоящия регламент по отношение на следното:
  - а) информацията за кораба, която се представя на Комисията в съответствие с член 23, параграф 1;
  - б) изискванията за VMS, предвидени в член 26;
  - в) процентното присъствие на наблюдатели по ПРН, посочено в член 28, параграф 4;
  - г) правата и задълженията на наблюдателите по ПРН, посочени в член 28, параграфи 9 и 10;

- д) правата и задълженията на операторите на кораби, капитаните и екипажите, посочени в член 29;
  - е) крайните срокове за докладване във връзка със задължението за докладване, посочено в член 38, параграф 1;
  - ж) приложения I – VI.
2. Делегираните правомощия, посочени в параграф 1, са строго ограничени до въвеждането в правото на Съюза на изменения към или замени на МОУ, които са обвързващи за Съюза.

#### *Член 42*

##### *Упражняване на делегирането*

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на условията, предвидени в настоящия член.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 41, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от ... [датата на влизане в сила на настоящия регламент]. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.

3. Делегирането на правомощия, посочено в член 41, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество.
5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.
6. Делегиран акт, приет съгласно член 41, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражение в срок от два месеца след нотифицирането на същия акт на Европейския парламент и Съвета, или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок може да се удължи с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

*Член 43*

*Изменения на Регламент (ЕО) № 520/2007*

Член 4, параграф 4 и член 28 от Регламент (ЕО) № 520/2007 се заличават.

*Член 44*

*Влизане в сила*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Страсбург на

*За Европейския парламент*

*Председател*

*За Съвета*

*Председател*

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### Мерки за смекчаване на рисковете за птиците

Таблица 1: Смекчаваци мерки

Колона А	Колона Б
Странично залагане със завеса за възпиране на птиците и вторични въдици с тежести <sup>1</sup>	Въдица със серпентини <sup>2</sup>
Нощно залагане при минимално осветление на палубата	Боядисана в синьо стръв
Въдица със серпентини	Изхвърляч на въжето за дълбочинно залагане
Вторични въдици с тежести	Управление на изхвърлянето на рибни остатъци
Устройства за предпазване от куките <sup>3</sup>	

---

<sup>1</sup> Използването на странично залагане със завеса за възпиране на птиците и на вторични въдици с тежести от колона А се счита за две смекчаваци мерки.

<sup>2</sup> Ако се избере използването на въдица със серпентини от колона А и от колона Б, това се равнява на едновременно използване на две (т.е. сдвоени) въдици със серпентини.

<sup>3</sup> Устройствата за предпазване от куките могат да бъдат използвани като самостоятелна мярка.

## Спецификации

### 1. Вѐдици със серпентини (на юг от 25° ю.ш.)

- а) За кораби с обща дължина  $\geq 35$  m
  - і) Разполага се поне една вѐдица със серпентини. Когато е възможно, корабите се насърчават да използват втора вѐдица със серпентини при голямо изобилие или повишена активност на птиците; и двете вѐдици със серпентини се разполагат едновременно, по една от всяка страна на залаганата вѐдица; ако се използват две вѐдици със серпентини, куките със стрѐв се залагат в зоната, ограничена от тези две вѐдици със серпентини.
  - іі) Използва се вѐдица със серпентини, снабдена с дълги и къси серпентини. Серпентините са: ярко оцветени, комбинация от дълги и къси серпентини.
    - (1) Дългите серпентини се поставят на разстояния, не по-големи от 5 m, като трябва да бъдат прикрепени към вѐдицата с въртящи се скоби, за да не могат серпентините да се увиват около вѐдицата.  
Дължината на дългите серпентини трябва да е достатъчно голяма, за да достигат до морската повърхност при безветрие.

- (2) Късите серпентини (с дължина, по-голяма от 1 m) трябва да бъдат разположени на не повече от 1 m една от друга.
- iii) Корабите разполагат въдицата със серпентини така, че да се постигне желаня въздушен обхват — по-голям или равен на 100 m. За да се постигне този въздушен обхват, въдицата със серпентини трябва да бъде с дължина най-малко 200 m и да е прикрепена към прът на повече от 7 m над морската повърхност, намиращ се възможно най-близо до кърмата.
- iv) Ако корабите използват само една въдица със серпентини, тя се разполага на наветрената страна на потъващата стръв.
- б) За кораби с обща дължина <35 m
- i) Използва се въдица със серпентини, снабдена с дълги и къси серпентини или само с къси серпентини.
- ii) Серпентините са: ярко оцветени, дълги и/или къси (но с дължина, по-голяма от 1 m); серпентините трябва да се използват и поставят на разстояния, както следва:

- (1) Дългите серпентини се поставят на разстояния, не по-големи от 5 m, за първите 75 m на въдицата със серпентини.
  - (2) Късите серпентини се поставят на разстояния, не по-големи от 1 m.
- iii) Дългите серпентини трябва да бъдат прикрепени към въдицата така, че серпентините да не могат да се увиват около въдицата. Всички дълги серпентини трябва да достигат до морската повърхност при безветрие. Серпентините могат да бъдат променяни в рамките на първите 15 m, за да се избегне заплитане.
  - iv) Корабите разполагат въдицата със серпентини така, че да се постигне минимален въздушен обхват от 75 m. За да се постигне този въздушен обхват, въдицата със серпентини трябва да е прикрепена към прът на повече от 6 m над морската повърхност, намиращ се възможно най-близо до кърмата. За да се увеличи максимално въздушният обхват и да се поддържа въдицата непосредствено зад кораба при странични ветрове, трябва да се създаде достатъчно челно съпротивление. Заплитането се избягва най-добре, като дълга част от въже или монофиламенти се поставя във водата.
  - v) Ако се използват две въдици със серпентини, двете въдици трябва да бъдат разположени на противоположните страни на основната въдица.

2. Въдици със серпентини (на север от 23° с.ш.)
- а) Дълги серпентини
- i) Минимална дължина: 100 m
  - ii) Трябва да бъдат закрепени към кораба така, че да са се намират на кърмата на място, което е на най-малко 5 m над водата от наветрената страна на точката, в която въдицата с куките навлиза във водата.
  - iii) Трябва да са прикрепени така, че въздушният обхват да се поддържа над потъващите куки със стръв.
  - iv) Серпентините трябва да бъдат на разстояние, по-малко от 5 m, да бъдат прикрепени с въртящи се скоби и да са достатъчно дълги, така че да бъдат възможно най-близо до водата.
  - v) Ако се използват две въдици със серпентини (т.е. сдвоени), двете въдици трябва да бъдат разположени на противоположните страни на основната въдица.
- б) Къси серпентини (за кораби с обща дължина  $\geq 24$  m)
- i) Трябва да бъдат закрепени към кораба така, че да са се намират на кърмата на място, което е на най-малко 5 m над водата от наветрената страна на точката, в която въдицата с куките навлиза във водата.

- ii) Трябва да са прикрепени така, че въздушният обхват да се поддържа над потъващите куки със стръв.
  - iii) Серпентините трябва да бъдат на разстояние, по-малко от 1 m, и с минимална дължина 30 cm.
  - iv) Ако се използват две въдици със серпентини (т.е. сдвоени), двете въдици трябва да бъдат разположени на противоположните страни на основната въдица.
- в) Къси серпентини (за кораби с обща дължина <24 m)

Тези проектни характеристики се преразглеждат не по-късно от три години от датата на прилагане въз основа на научни данни.

- i) Трябва да бъдат закрепени към кораба така, че да са се намират на кърмата на място, което е на най-малко 5 m над водата от наветрената страна на точката, в която въдицата с куките навлиза във водата.
- ii) Трябва да са прикрепени така, че въздушният обхват да се поддържа над потъващите куки със стръв.
- iii) Ако се използват серпентини, се насърчава да са проектирани така, че да бъдат на разстояние, по-малко от 1 m, и с минимална дължина 30 cm.
- iv) Ако се използват две въдици със серпентини (т.е. сдвоени), двете въдици трябва да бъдат разположени на противоположните страни на основната въдица.

3. Странично залагане със завеса за възпирание на птиците и вторични въдици с тежести
- a) Основната въдица е разположена от левия или от десния борд, колкото е възможно по-далеч от кърмата (най-малко на 1 m), и ако се използва изхвърляч на въжето на основната въдица, той трябва да бъде монтиран най-малко на 1 m пред кърмата.
  - б) Когато има морски птици, уредът трябва да гарантира, че основната въдица е разположена свободно, така че куките със стръв да останат потопени.
  - в) Завесата за възпирание на птиците трябва да е със следните характеристики:
    - i) прът зад изхвърляча на въжето с дължина най-малко 3 m;
    - ii) най-малко три основни серпентини, прикрепени към горните 2 m на пръта;
    - iii) диаметър на основната серпентина минимум 20 mm;
    - iv) вторични серпентини, прикрепени към края на всяка основна серпентина, достатъчно дълги, за да се влачат по вода (при безветрие) — минимален диаметър 10 mm.

4. Нощно залагане

- а) Не се извършва залагане в часовете между навигационния изгрев и преди навигационния залез.
- б) Определенията за навигационен залез и навигационен изгрев са посочени в таблиците на навигационния алманах за съответната географска ширина, местно време и дата.
- в) Осветлението на палубата трябва да е минимално. Минималното осветление на палубата следва да не нарушава минималните норми за безопасност и корабоплаване.

5. Вторични въдици с тежести

Изискват се следните спецификации за минимално тегло:

- а) една тежест, по-голяма или равна на 40 g, на разстояние до 50 cm от куката;
- б) тежести с общо тегло, по-голямо или равно на 45 g, прикрепени на разстояние до 1 m от куката;
- в) тежести с общо тегло, по-голямо или равно на 60 g, прикрепени на разстояние до 3,5 m от куката; или
- г) тежести с общо тегло, по-голямо или равно на 98 g, прикрепени на разстояние до 4 m от куката.

6. Устройства за предпазване от куките

Устройствата за предпазване от куките покриват върха и шипа на куките със стръв, за да бъдат предотвратени атаки на морски птици по време на залагането на въдицата. За използване в риболова в рамките на WCPFC са одобрени следните устройства:

Хукподс (капсули на куки), които отговарят на следните експлоатационни характеристики:

- а) устройството покрива върха и шипа на куката, докато куката достигне дълбочина най-малко 10 m или докато остане потопена в продължение на най-малко 10 минути;
- б) устройството отговаря на приложимите понастоящем минимални стандарти за тежести на вторичните въдици съгласно настоящото приложение; както и
- в) устройството е проектирано така, че да не се губи, а да се задържа на риболовните уреди.

7. Управление на изхвърлянето на рибни остатъци

- а) да не се изхвърлят рибни остатъци по време на залагане или изтегляне;
- б) или рибните остатъци да се изхвърлят стратегически от противоположната на залагането/изтеглянето страна на кораба с цел активно отдалечаване на птиците от куките със стръв.

8. Боядисана в синьо стръв

- а) Ако се използва боядисана в синьо стръв, тя трябва да бъде напълно размразена при багрене.
- б) Секретариатът на WCPFC разпространява стандартизирана цветна табела.
- в) Цялата стръв трябва да бъде оцветена съгласно нюанса, указан на табелата.

9. Изхвърляч на въжето за дълбочинно залагане

- а) Изхвърлячът на въжето трябва да бъде разположен така, че куките да се поставят значително по-дълбоко, отколкото биха могли да бъдат поставени, ако не се използваше изхвърляч на въжето, и по такъв начин, че по-голямата част от куките да достигат дълбочина най-малко 100 m.

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

Маркировки и други технически спецификации на риболовните кораби

1. Риболовните кораби на Съюза поставят WIN на английски език, така че да е виден по всяко време:
  - а) на корпуса или надстройката на кораба, на левия и десния борд. Операторите могат да поставят приспособления, които са наклонени под ъгъл спрямо страната или надстройката на кораба, при условие че ъгълът на наклона не би попречил знакът да се вижда от друг кораб или от въздуха;
  - б) на палуба, с изключение на предвиденото в параграф 3. Ако се постави навес или друго временно покритие, така че да скрива маркировката на палубата, навесът или покритието също се маркират. Тези маркировки следва да се поставят напречно, като горната част на цифрите или буквите е насочена към носа.
  
2. WIN се поставя:
  - а) колкото е възможно по-високо над водолинията от двете страни на кораба, като се гарантира, че се избягват такива части от корпуса като форщевена и кърмата;
  - б) по начин, който не позволява маркировките да бъдат скрити от риболовните уреди, независимо дали последните са складирани или се използват;

- в) на такива места, на които не се влияят от изтичане от шпигати или изхвърляния през борда, включително не в зони, които биха могли да бъдат податливи на увреждания или обезцветяване от улова на определени видове; както и
  - г) така, че да не се простира под водолинията.
3. При корабите без палуба не се изисква WIN да се показва на хоризонтална повърхност. Операторите обаче се насърчават да поставят борд, на който WIN е поставен така, че да може да се вижда ясно от въздуха.
4. Лодките, скифовете и плавателните съдове, пренасяни на кораба за риболовни операции, носят същия WIN като съответния кораб.
5. При поставянето на WIN на кораба риболовните кораби на Съюза спазват следните изисквания:
- а) навсякъде се използват главни букви и цифри;
  - б) ширината на буквите и цифрите е пропорционална на височината;

- в) височината ( $h$ ) на буквите и цифрите е пропорционална на размера на кораба и е в съответствие със следното:
- і) за поставяне на WIN върху корпуса, надстройката и/или наклонените повърхности: общата дължина на кораба (LOA) се показва в метри (m); височината на буквите и цифрите в метри (m) не е по-малка от: 1,0 m (за кораби с дължина 25 m и повече), 0,8 m (за кораби с дължина най-малко 20 m, но по-малко от 25 m); 0,6 m (за кораби с дължина най-малко 15 m, но по-малко от 20 m), 0,4 m (за кораби с дължина най-малко 12 m, но по-малко от 15 m), 0,3 m (за кораби с дължина най-малко 5 m, но по-малко от 12 m), 0,1 m (за кораби с дължина под 5 m);
  - іі) за поставяне на WIN на палубата: височината не е по-малка от 0,3 m за всички класове кораби с дължина 5 m и повече;
- г) дължината на тирето е равна на половината от височината на буквите и цифрите;
- д) ширината на щриха за всички букви, цифри и тирето е  $h/6$ ;
- е) разстоянието между буквите и/или цифрите не надхвърля  $h/4$ , нито е по-малко от  $h/6$ ;
- ж) разстоянието между съседни букви с наклонени страни не надхвърля  $h/8$ , нито е по-малко от  $h/10$ ;

- з) WIN е бял на черен фон или черен на бял фон;
  - и) фонът се поставя така, че да се образува рамкова линия около WIN от не по-малко от  $h/6$ ;
  - й) навсякъде се използва висококачествена морска боя;
  - к) WIN отговаря на изискванията на настоящите спецификации, когато се използват светлоотражателни или топлогенериращи вещества; както и
  - л) WIN и фонът се поддържат в добро състояние по всяко време.
-

### ПРИЛОЖЕНИЕ III

Минимални стандарти за транспондерите за местоположението (устройствата за автоматично съобщаване на местоположението – ALC), използвани в рамките на системата на WCPFC за наблюдение на корабите

1. Автоматично и независимо от всяка намеса на кораба, ALC съобщава следните данни:
  - i) статичен уникален идентификатор ALC;
  - ii) настоящото географско местоположение (географска ширина и дължина) на кораба; както и
  - iii) датата и часа (изразено в координирано универсално време [UTC]) на определянето на местоположението на кораба, посочено в подточка ii).
2. Данните, посочени в параграф 1, подточки ii) и iii), се получават от спътникова система за определяне на местоположението.
3. ALC, монтирани на риболовни кораби, трябва да могат да предават данните, посочени в параграф 1, на всеки час.
4. WCPFC получава данните, посочени в параграф 1, при нормални експлоатационни условия в рамките на 90 минути след като са генерирани от ALC.
5. Монтираните на риболовни кораби ALC трябва да бъдат защитени така, че да се запази сигурността и целостта на данните, посочени в параграф 1.

6. При нормални експлоатационни условия съхранението на информацията в ALC трябва да бъде безопасно, сигурно и интегрирано.
7. Доколкото това е разумно възможно, никой, освен органа за наблюдение, не трябва да има възможност да променя съхраняваните в ALC данни на този орган, включително честотата на докладване на местоположението пред този орган.
8. Нито елементите, вградени в ALC, нито софтуерът на терминала с цел подпомагане обслужването, не позволяват неразрешен достъп до зоните на ALC, които биха могли да попречат на функционирането на VMS.
9. ALC се монтират на кораба в съответствие със спецификациите на производителя и приложимите стандарти.
10. При нормални условия на експлоатация на спътниковата навигация местоположението, получено от предоставените данни, трябва да бъде с точност до  $100 \text{ m}^2$  от средното квадратично отклонение (DRMS) (т.е. 98 % от местоположенията трябва да са в рамките на този обхват).
11. ALC и/или доставчикът на услуги за предаване на данни трябва да са в състояние да поддържат предаването на данни до множество независими дестинации.
12. Декодерът и предавателят за спътникова навигация трябва да бъдат напълно интегрирани и да бъдат в един и същи защитен от външна намеса корпус.

13. Стандартният формат за ръчно докладване на местоположението в случай на неизправност или повреда на ALC е следният:
- а) WIN
  - б) Име на кораба
  - в) Дата: дд/мм/гг
  - г) Час: 24-часов формат ЧЧ:ММ (UTC)
  - д) Географска ширина – ГГ-ММ-СС (с./ю.ш.)
  - е) Географска дължина – ГГГ-ММ-СС (и./з.д.)
  - ж) Дейност (риболов/търсене/транзит/трансбордиране).
-

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Информация, която следва да бъде включена в декларацията на WCPFC за трансбордиране

1. Уникален код на документа
2. Името на риболовния кораб и неговия WIN
3. Името на транспортния кораб и неговия WIN
4. Риболовните уреди, използвани за улова на рибата
5. Количеството на продукта<sup>1</sup> (включително видовете и неговото преработено състояние<sup>2</sup>), който ще бъде трансбордиран
6. Състоянието на рибата (прясна или замразена)
7. Количеството страничен продукт<sup>3</sup>, което ще бъде трансбордирано
8. Географското местоположение<sup>4</sup> на улова на далекомигриращи рибни запаси

---

<sup>1</sup> Рибата тон и подобни на нея видове риба.

<sup>2</sup> Цели; изкормени и без глави; изкормени, без глави и опашки; само изкормени, с хриле; без хриле и изкормени; без хриле, изкормени и без опашки; перки от акула.

<sup>3</sup> Риби, различни от риба тон и подобни на нея видове.

<sup>4</sup> Географско местоположение на улова означава достатъчно информация, за да се определи каква част от улова е била уловена в следните зони: открито море извън зоната на Конвенцията, ИИЗ (изброени отделно). Местоположение на улова, което не се изисква за приемания кораб.

9. Датата и мястото<sup>1</sup> на трансбордиране
  10. Ако е приложимо, името и подписа на наблюдателя на WCPFC
  11. Количеството продукт, което вече се намира на борда на приемащия кораб, и географския произход<sup>2</sup> на този продукт.
- 

---

<sup>1</sup> Мястото на трансбордиране трябва да бъде с десетична ширина и дължина до най-близките 0,1 градуса и да бъде придружено от описание на местоположението, например открито море, извън зоната на конвенцията или в рамките на посочена ИИЗ.

<sup>2</sup> Произходът на продукта се докладва по зони на РОУР и включва количеството на продукта от всяка отделна зона.

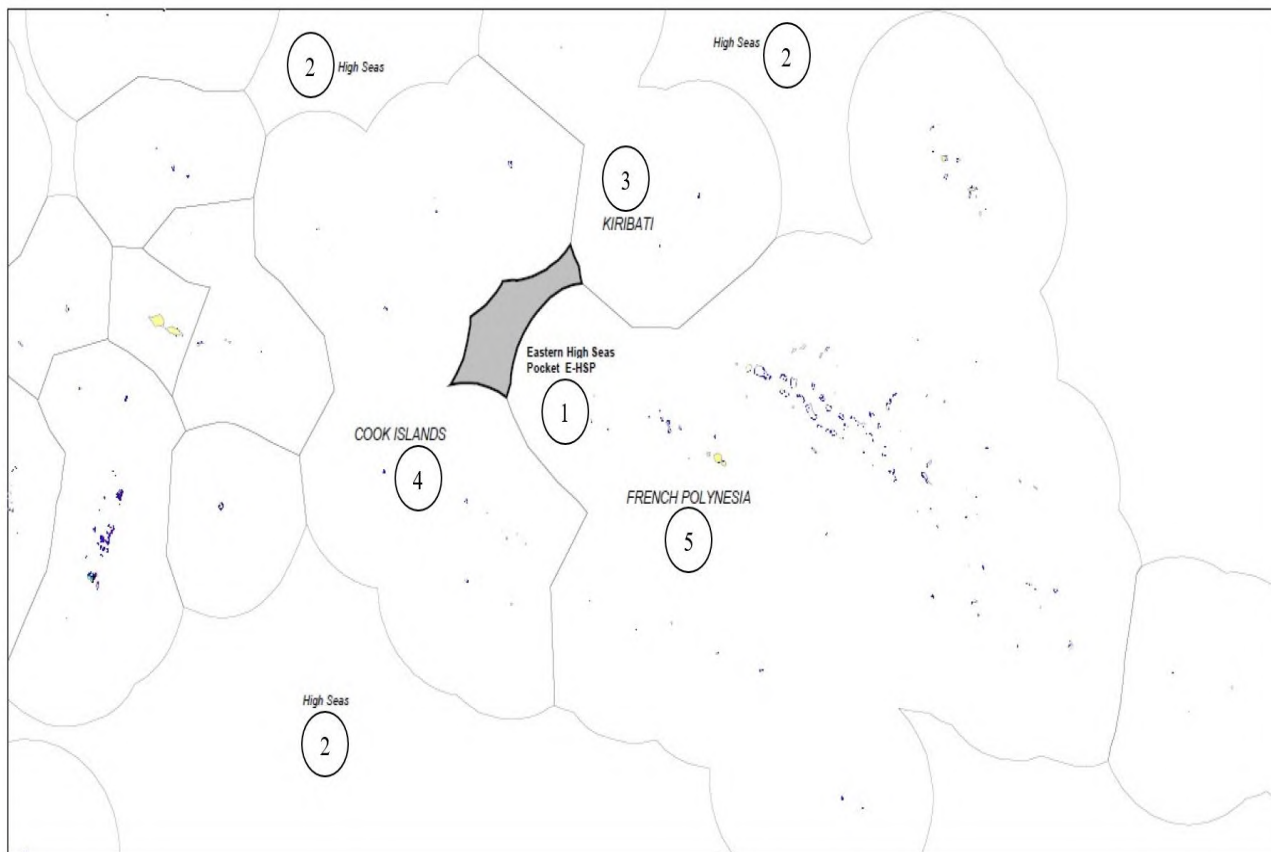
## ПРИЛОЖЕНИЕ V

Координати и карта на източната зона в открито море (Eastern High Sea Pocket)

ГЕОГРАФСКА ДЪЛЖИНА	ГЕОГРАФСКА ШИРИНА
-155.495308	-11.375548
-155.498321	-11.391248
-155.375667	-11.6652
-155.144789	-12.031226
-155.087069	-12.286791
-155.011312	-12.527927
-154.988916	-12.541928
-155.011131	-12.528155
-155.4405	-12.58823
-155.8398	-12.7045
-156.3396	-12.96024
-156.748	-13.26971
-157.0805	-13.57845
-157.4277	-13.99567
-157.6434	-14.37697
-157.7986	-14.73752
-157.9131	-15.11709
-157.962	-15.46605
-158.039622	-15.653761
-158.122829	-15.877123
-158.127739	-15.869203
-158.231024	-15.803568
-158.36955	-15.745447
-158.496828	-15.694033
-158.661362	-15.634953
-158.821586	-15.583395

ГЕОГРАФСКА ДЪЛЖИНА	ГЕОГРАФСКА ШИРИНА
-159.026918	-15.539192
-159.190663	-15.503491
-159.372631	-15.472738
-159.548569	-15.453715
-159.736692	-15.448871
-159.90316	-15.449959
-160.083542	-15.463548
-160.226654	-15.480612
-160.365423	-15.495182
-160.451319	-15.514117
-160.406016	-15.448192
-160.316351	-15.338878
-160.217964	-15.213622
-160.156932	-15.110787
-160.074995	-14.978629
-160.011413	-14.890788
-159.926847	-14.750107
-159.87787	-14.621808
-159.79653	-14.407807
-159.75968	-14.275899
-159.711458	-14.113648
-159.682425	-13.98575
-159.655144	-13.863674
-159.621745	-13.726376
-159.619708	-13.634445
-159.616001	-13.561895
-159.614094	-13.509574
-159.561966	-13.476838
-159.464666	-13.417237
-159.323121	-13.349332
-159.212807	-13.287211

ГЕОГРАФСКА ДЪЛЖИНА	ГЕОГРАФСКА ШИРИНА
-159.104174	-13.209011
-158.983445	-13.143509
-158.882253	-13.049931
-158.744371	-12.94646
-158.649624	-12.872332
-158.560938	-12.795621
-158.495677	-12.723884
-158.424306	-12.639442
-158.333838	-12.548261
-158.2853	-12.45563
-158.071642	-12.43816
-157.8909	-12.42376
-157.747379	-12.436771
-157.631174	-12.428707
-157.4811	-12.39678
-157.229515	-12.356368
-157.039477	-12.306157
-156.868471	-12.243143
-156.665366	-12.174288
-156.495214	-12.106995
-156.3649	-12.01769
-156.25113	-11.967768
-156.113903	-11.894359
-156.012144	-11.844092
-155.895851	-11.761728
-155.77415	-11.66355-
-155.688884	-11.572012
-155.593209	-11.478779
-155.495308	-11.375548

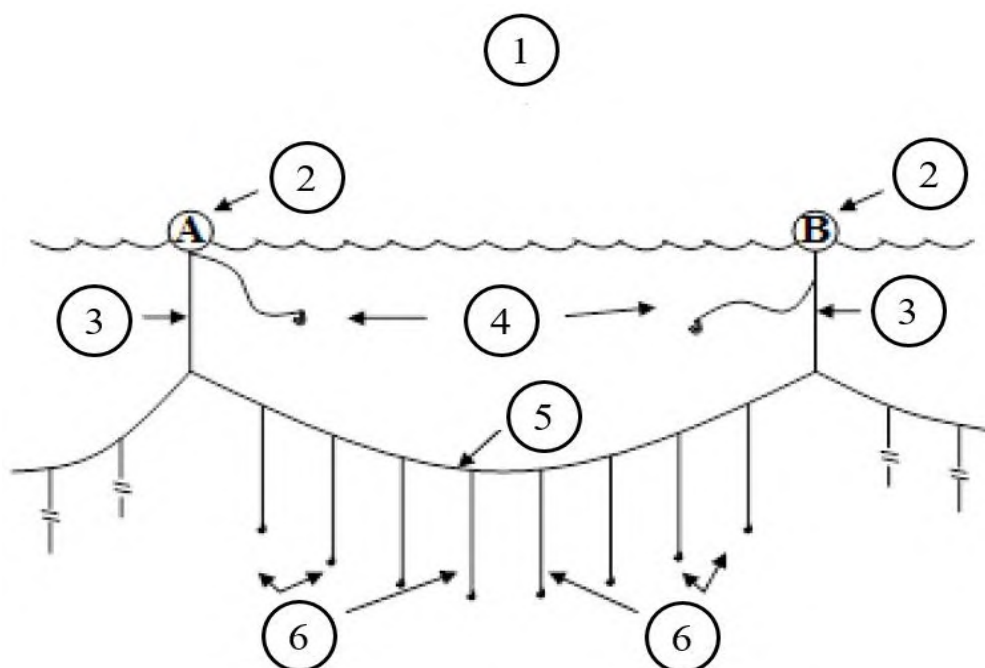


Легенда:

1. Източна зона в открито море (Eastern High Seas Pocket, E-HSP)
  2. Открито море
  3. Кирибати
  4. Острови Кук
  5. Френска Полинезия
-

## ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Блокова схема на въдица за акули



Легенда:

1. Парагада
2. Поплавък
3. Плаващ повод
4. Поводи за акули
5. Основен повод
6. Странични поводи